



MARMARA  
ÜNİVERSİTESİ



### COLLOQUE INTERNATIONAL

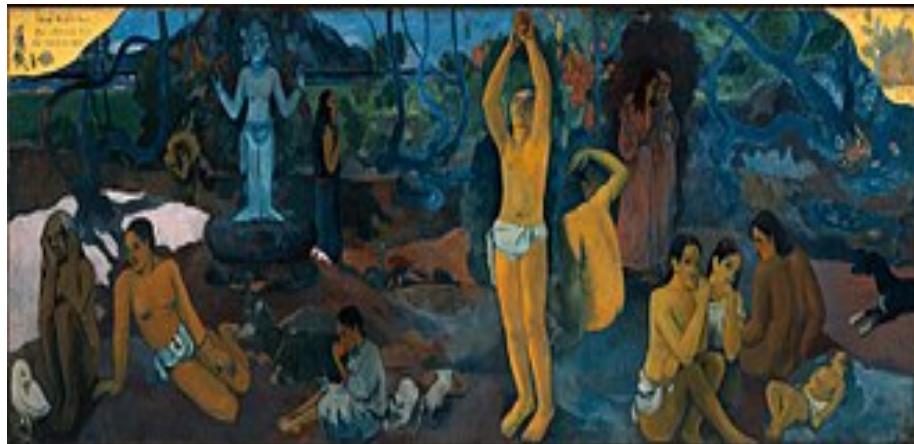
## Enseignants de langues/civilisations étrangères :

**« D'où venons-nous ? Que sommes-nous ? Où allons-nous ? »**

Colloque organisé par l'INALCO en partenariat avec l'Université d'Istanbul-Cerrahpaşa, l'Université de Marmara et

l'Institut français d'études anatoliennes (IFEA)

sous la responsabilité scientifique de Joël Bellassen (PLIDAM) et Michel Bozdémir (CERMOM)



Lieu : Institut Français, Istanbul-Turquie

Dates : jeudi 21 - vendredi 22 mai 2026



Liberté  
Créativité  
Diversité



Nous avons le plaisir de vous annoncer tenue d'un colloque international qui se déroulera à Istanbul (Turquie), les jeudi 21 et vendredi 22 mai 2026.

En partenariat avec des Universités d'Istanbul et l'Institut Français d'Études Anatoliennes (IFEA), ce colloque sera organisé par les équipes CERMOM (Centre d'Etudes et de Recherche Moyen-Orient, Méditerranée, EA 4091), et PLIDAM (Pluralité des Langues et des Identités : Didactique – Acquisition – Médiations, EA 4514) de l'Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO) dont l'expertise pédagogique et scientifique, unique au monde, est renforcée par les collaborations transaréales et interdisciplinaires.

Placé sous la responsabilité scientifique de Joël Bellassen (PLIDAM) et Michel Bozdémir (CERMOM), notre colloque vise à approfondir la réflexion sur les trajectoires des enseignants de langues/civilisations étrangères, leur statut social et professionnel, tout en prenant en compte les conditions d'exercice de leur métier dans un environnement global et numérique en constante évolution.

Dans le tissu universitaire, le secteur académique « langue vivante » se scinde - tant dans l'enseignement que dans la recherche - en une multiplicité de sous-secteurs mettant en œuvre des démarches pédagogiques spécifiques. Traditionnellement, dans leur parcours d'apprentissage, les étudiants en langues modernes, et notamment les futurs professeurs, sont confrontés à la tripartition : langue/linguistique – littérature – civilisation ; à cet éventail classique de sous-disciplines s'ajoute parfois la traduction.

Le domaine appelé « civilisation » génère un statut académique particulier : un spécialiste de la langue étrangère (ou d'une aire linguistique), capable d'interpréter des documents écrits et oraux dans la langue cible et travaillant à l'intersection de champs disciplinaires divers (histoire, géographie, sociologie, sciences politiques, relations internationales, arts plastiques, musique, cinéma, médias, etc.), domaines qui possèdent leurs propres techniques d'analyse.

Nous invitons les chercheurs et jeunes chercheurs, enseignants et formateurs à soumettre des propositions de communication portant sur les thématiques suivantes :

- Parcours, motivations : déterminations individuelles qui ont pu conduire un enseignant à s'orienter vers l'enseignement des langues ; les représentations que les enseignants de langues et de civilisations ont de leur métier ;
- Enseigner une langue et une culture étrangère : quelle formation initiale et continue ? Quels fondements théoriques ? Quelles perspectives de carrière ?
- Profils et compétences linguistiques et culturelles des enseignants face aux innovations technologiques, tant dans les classes de langue traditionnelles que dans d'autres dispositifs éducatifs hybrides ou numériques.
- Positionnement des enseignants, natifs ou non-natifs, face aux exigences scientifiques, pédagogiques, ainsi qu'aux choix politiques et économiques qui influencent leur pratique quotidienne.
- Rapport des enseignants au savoir à transmettre, à la langue/culture enseignée et à la communauté cible : quelle place pour la langue et la culture maternelles ? Quels besoins en formation continue ?

- Diversité des ressources authentiques et des outils d'apprentissage, classiques (manuels, grammaires, dictionnaires, etc.) ou innovants, et leur impact sur l'enseignement/apprentissage des langues.
- Enjeux liés à la norme et aux variétés linguistiques, ainsi qu'à l'usage (conscient ou non) du plurilinguisme par les apprenants.
- Le rôle et la place des langues et cultures étrangères dans la professionnalisation des métiers tels que le commerce, la diplomatie ou les médias.
- Quels liens entre le linguistique et l'extra-linguistique ? Approche globale d'un pays ? d'un espace plus important ? Exposé synchronique ? diachronique ? des institutions et des pratiques.

Nous espérons que ce colloque, co-organisé par deux équipes de recherche mais ouvert à tous, constituera une belle opportunité d'échange, de partage d'expériences et d'expertises entre les acteurs engagés dans l'enseignement des langues étrangères, l'idée centrale du projet étant de faire émerger une réflexion collective, voire même une introspection sur nos pratiques, et sur notre contribution à la construction des savoirs et à la confrontation des valeurs.

L'originalité de notre démarche : au lieu de « juxtaposer » des CV, il s'agit de mettre en balance un ensemble de témoignages, d'engagements et de questionnements, sans perdre de vue les dynamiques, complémentarités et tensions qui structurent notre champ académique en quête de voix d'accès à des langues typologiquement et génétiquement variées et aux civilisations qui les portent entre identité et altérité, singulier et universel.

Les langues du colloque : *français, anglais, turc*

Les contributions reflétant la diversité des aires linguistiques et culturelles sont vivement encouragées.

---

Les propositions de communications doivent être soumises à

Joël Bellassen - courriel : [joel.bellassen@inalco.fr](mailto:joel.bellassen@inalco.fr)  
 Michel Bozdémir - courriel : [mbozdemir@inalco.fr](mailto:mbozdemir@inalco.fr)

Au plus tard le 30 septembre 2025.

Elles comporteront :

- un résumé de 250 mots (hors bibliographie) ;
  - une brève biographie de l'auteur, comprenant ses coordonnées : institution de rattachement, fonctions, adresse postale, adresse email, téléphone.
  -
- 

Les modalités pratiques de participation et d'inscription et le déroulement plus précis de l'évènement seront communiqués ultérieurement.

---

#### **Comité d'organisation :**

Joël BELLASSEN, Inspecteur général honoraire du Chinois  
 Michel BOZDEMIR, INALCO  
 Thomas SZENDE, INALCO  
 Sibel BERK, INALCO  
 Amandine ADWAN, INALCO  
 Zeljko JOVANOVIC, INALCO  
 Ali TILBE, Université d'Istanbul Cerrahpacha)  
 Erdinç ASLAN, Université de Marmara  
 Cristina BIRSAN, INALCO

**Comité scientifique (en cours de constitution ; collègues pressentis)**

Erdinç ASLAN, Université de Marmara

Bertrand BADIE, Sciences Po, Paris

Vasumathi BADRIMATHAN, Banaras Hindu University, (Inde)

Joël BELLASSEN, Inspecteur général honoraire du chinois

Malika BENSEKAT, Université de Mostaganem (Algérie)

Amine ROUBAÏ-CHORFI, Université de Mostaganem (Algérie)

Tao-Tien HSIUNG, National Chengchi University, (Taïwan)

Frosa BOUCHEREAU, INALCO

Philippe BOURMAUD, IFEA

Michel BOZDÉMIR, INALCO

Daniel CHAN, NUS, Singapour

Aboubakr CHRAÏBI, INALCO

Murat DEMIRKAN, Université de Marmara

Anaïd DONABEDIAN, INALCO

Danh Thanh DO-HURINVILLE, Université de Besançon

Alessandro GUETTA, INALCO

Arzu KURT, Université d'Istanbul

Héba MEDHAT-LECOCQ, Université de Paris III

Hélène De PENANROS, INALCO

Jean MARCOU, Sciences Po, Grenoble

Patrice POGNAN, INALCO

Jean PRUVOST (Université de Cergy)

FU Rong, Université des langues étrangères de Pékin (Chine)

Amine ROUBAÏ, Université de Mostaganem (Algérie)

Füsun SARAC, Université de Marmara

Mojca SCHLAMBERGER BREZAR, Université de Ljubljana, (Slovénie)

Thomas SZENDE, INALCO

Monika SZIRMAI, Hiroshima International University (Japon)

Yaprak Türkan TAS, Université de Marmara

Ali TILBE, Université d'Istanbul-Cerrahpasa

Taline TER MINASSIAN, INALCO

Witold UCHEREK, Université de Wrocław (Pologne)

Chantal VERDEIL, INALCO

**L'ouverture du colloque** par son excellence l'Ambassadrice de France en Turquie, le Recteur de l'Université d'Istanbul-Cerrahpasa, le Recteur de l'Université de Marmara, Président de l'INALCO (à confirmer)

**Avec le concours :**

— du Département de Didactique du Français Langue Étrangère de l'Université d'Istanbul-Cerrahpasa

— du Département de Traductologie de l'Université de Marmara

**Contact :**

Joël Bellassen - courriel : [joel.bellassen@inalco.fr](mailto:joel.bellassen@inalco.fr)

Michel Bozdémir - courriel : [mbozdemir@inalco.fr](mailto:mbozdemir@inalco.fr)

**TABLEAU DES PARTICIPANTS : noms, prénoms, titres de communication, pays, institution, courriel**

**COLLOQUE INTERNATIONAL**

**Enseignants de langues/civilisations étrangères :**

**« D'où venons-nous ? Que sommes-nous ? Où allons-nous ? »**

**Colloque organisé par l'INALCO en partenariat avec**

**l'Université d'Istanbul-Cerrahpaşa, l'Université de Marmara et**

**l'Institut français d'études anatoliennes (IFEA)**

**sous la responsabilité scientifique de Joël Bellassen (PLIDAM) et Michel Bozdémir (CERMOM)**

Lieu : Institut Français, Istanbul/Turquie

Dates : **jeudi 21 - vendredi 22 mai 2026**

NOM	Prénom	Titre	Pays	Institution	E-mail
ABAKAROVA	Nadejda	Du lak au russe en passant par le français : itinéraire d'une enseignante-chercheuse	Russie	Doctorante, INALCO	<a href="mailto:n.abakarova@gmail.com">n.abakarova@gmail.com</a>
ABOU-SAMRA	Myriam	Quelle contextualisation pour la licence de Français à l'université tunisienne	France	MCF, Univ. De Besançon	<a href="mailto:myriam.abou-samra@univ-fcomte.fr">myriam.abou-samra@univ-fcomte.fr</a> <a href="mailto:myriam.abou-samra@expertisefrance.fr">myriam.abou-samra@expertisefrance.fr</a>
ADWAN	Amandine	Enseigner l'arabe à l'ère de l'intelligence artificielle : enjeux, pratiques et perspectives	France	PRAG et responsable des diplômes d'arabe à distance, INALCO CERMOM	<a href="mailto:amandine.adwan@inalco.fr">amandine.adwan@inalco.fr</a>
AKINCI	Mehmet-Ali	Être enseignant de turc dans le cadre d'une formation FLE	France	PU, Univ. De Rouen	<a href="mailto:mehmet-ali.akinci@univ-rouen.fr">mehmet-ali.akinci@univ-rouen.fr</a> <a href="mailto:maakinci20@gmail.com">maakinci20@gmail.com</a>
ALAO	George	Profils, parcours, pratiques et positionnement des enseignants de langue, littérature et civilisation yoruba à l'INALCO : Introspection et réflexions	France	INALCO-PLIDAM	<a href="mailto:alaogeorge@yahoo.fr">alaogeorge@yahoo.fr</a>

<b>ALP</b>	Eylem	Stratégies de l'enseignant face à un profil hétérogène : les bilingues « natifs » dans une classe de langue étrangère	France	Doctorante, Univ. de Rouen	<a href="mailto:eylem.alp@univ-rouen.fr">eylem.alp@univ-rouen.fr</a>
<b>ASLAN</b>	Erdinç	Tarihsel Süreçte Türkiye'de Fransızca Öğretmenlerinin Sorunları ve Çözüm Önerileri	Turquie	Prof. U. Marmara	< <a href="mailto:erdinc.aslan@marmara.edu.tr">erdinc.aslan@marmara.edu.tr</a> >
<b>BADRINATHAN</b>	Vasumathi	Appréhender la multiplicité identitaire : ce qu'implique l'enseignement du français en Inde	Inde	PU, Banaras Hindu University	<a href="mailto:vbadrinathan@gmail.com">vbadrinathan@gmail.com</a>
<b>BELLASSEN</b>	Joël-Marc	« On enseigne ce que l'on est », l'envers de la médaille	France	INALCO	<a href="mailto:joel.bellassen@inalco.fr">joel.bellassen@inalco.fr</a> ; <a href="mailto:joelbellassen@gmail.com">joelbellassen@gmail.com</a>
<b>BELLILET</b>	Ouided	Professionnalisation des enseignants de langues étrangères à l'ère du numérique : entre adaptation et redéfinition des pratiques.	Algérie	MCF, Univ. Constantine	<a href="mailto:ouided.bellilet@umc.edu.dz">ouided.bellilet@umc.edu.dz</a> ; <a href="mailto:bellilet@yahoo.fr">bellilet@yahoo.fr</a>
<b>BENSEKAT</b>	Malika	Le positionnement des enseignants en contexte universitaire algérien : entre exigences scientifiques, impératifs pédagogiques et contraintes politico-économiques	Algérie	Université de Mostaganem	<a href="mailto:bensekat_malika@yahoo.fr">bensekat_malika@yahoo.fr</a> <a href="mailto:rcmea@yahoo.fr">rcmea@yahoo.fr</a>
<b>ROUBAÏ-CHORFI</b>	Amine				
<b>BERGER</b>	Paul	Enseigner « sa » langue et « sa » culture : quand les représentations ambivalentes relatives à l'enseignant de langues sont vectrices de pratiques normatives et d'attitudes discriminantes	France	ATER Docteur, Université de Strasbourg	<a href="mailto:paul.berger@unistra.fr">paul.berger@unistra.fr</a> <a href="mailto:ajbermeocalderon@unistra.fr">ajbermeocalderon@unistra.fr</a>
<b>BERMEO CALDERÓN</b>	Angie Julieth				
<b>BERGER (ATER)</b>	Paul	Du Master DDL à l'exercice du métier d'enseignant : des notions à leur mise en	France	Université de Strasbourg	<a href="mailto:paul.berger@unistra.fr">paul.berger@unistra.fr</a>
<b>CANDAS (MCF)</b>	Peggy				<a href="mailto:pcandas@unistra.fr">pcandas@unistra.fr</a> <a href="mailto:putsche@unistra.fr">putsche@unistra.fr</a>

<b>PUTSCHE (PR)</b>	Julia	œuvre			<a href="mailto:lschmoll@unistra.fr">lschmoll@unistra.fr</a>
<b>SCHMOLL (MCF)</b>	Laurence				
<b>BERK</b>	Sibel	Parcours d'une voix retrouvée : itinéraire professionnel et réflexions sur la didactique du turc	France	MCF, INALCO-PLIDAM	<a href="mailto:sibel.berk@inalco.fr">sibel.berk@inalco.fr</a>
<b>BOUAZIZI</b>	Ayoub	Le rôle des langues et cultures d'origine dans la construction du geste professionnel en DDL	Maroc	Université Chouaib Doukkali, El Jadida	<a href="mailto:bouazizi95@gmail.com">bouazizi95@gmail.com</a> ; <a href="mailto:bouazizi.a@ucd.ac.ma">bouazizi.a@ucd.ac.ma</a>
<b>BOZDÉMIR</b>	Michel	A la recherche du temps clair-obscur : voyage intérieur d'un professeur	France	PU émérite, INALCO	<a href="mailto:mbozdemir@inalco.fr">mbozdemir@inalco.fr</a>
<b>BUCHART</b>	Mélanie	L'enseignant face à la norme : perspectives didactico-linguistiques et parcours réflexif	Finlande	MCF-HDR, Univ. De Helsinki	<a href="mailto:melanie.buchart@helsinki.fi">melanie.buchart@helsinki.fi</a>
<b>CHAN</b>	Daniel	De la performance à l'autonomie : un modèle d'enseignement du français à Singapour	Singapour	Prof. National University Singapour	<a href="mailto:daniel.chan@nus.edu.sg">daniel.chan@nus.edu.sg</a>
<b>CAUSA</b>	Mariella	Quel modèle pour une formation de formateurs du FLE en France ? Analyse du public et de ses besoins en master	France	Univ. de Bordeaux-Montaigne Univ. de Poitiers	<a href="mailto:mariella.causa@u-bordeaux-montaigne.fr">mariella.causa@u-bordeaux-montaigne.fr</a>
<b>VALETOPOULOS</b>	Freiderikos				<a href="mailto:frederikos.valetopoulos@univ-poitiers.fr">frederikos.valetopoulos@univ-poitiers.fr</a>
<b>CHAIEB</b>	Sarra	Quand l'IA entre dans la classe de langue : repenser la créativité et rôle de l'enseignant	Tunisie	Université de Tunisie	<a href="mailto:chaieb.sarra74@gmail.com">chaieb.sarra74@gmail.com</a>
<b>CHOUAIEB</b>	Afef	Francours : quand l'intelligence artificielle redéfinit le rôle de l'enseignant de langue dans des dispositifs hybrides et personnalisés	Tunisie	Doctorante Université de Sousse	<a href="mailto:afef.chouaieb@gmail.com">afef.chouaieb@gmail.com</a>
<b>CHRAIBI,</b>	Aboubakr	Enseigner <i>Les Mille et une nuits</i> : l'étonnement ('ajab) comme outil d'intégration et de	France	PU, PLIDAM INALCO	<a href="mailto:aboubakr.chraibi@inalco.fr">aboubakr.chraibi@inalco.fr</a>

		formation à la langue et à la civilisation arabes			
<b>DA SILVA MARQUES</b>	Olga	Vers une trajectoire énactive : engagement, dynamique et tensions en contexte universitaire	France	Doctorante, Univ. Paris 8	<a href="mailto:odasilvamarques@gmail.com">odasilvamarques@gmail.com</a>
<b>DEMIRKAN</b>	Murat	De la Cappadoce à la Sorbonne : itinéraire d'un passeur entre les langues et les cultures	Turquie	Marmara Üniversitesi	<a href="mailto:demirkan2002@gmail.com">demirkan2002@gmail.com</a>
<b>DI FEBO-SEVERO</b>	Giuliana	Enseigner par le biais de sa littérature : le cas de l'italien	France	ATER, Univ. Sorbonne Nouvelle	<a href="mailto:giuliana.di-febo@sorbonne-nouvelle.fr">giuliana.di-febo@sorbonne-nouvelle.fr</a>
<b>DAO</b>	Huy Linh	Double parcours FLE–linguistique et pratique VLE : effets sur les gestes didactiques	France	Do : Paris Cité DAO : INALCO	<a href="mailto:thithutrang.do@u-paris.fr; huy-linh.dao@inalco.fr">thithutrang.do@u-paris.fr; huy-linh.dao@inalco.fr</a>
<b>DO</b>	Thi Thu Trang				
<b>DO-HURINVILLE</b>	Danh-Thành	Deux langues – deux cultures : regard croisé sur l'enseignement du vietnamien et du français	France	PU, Université Marie et Louis Pasteur, Besançon	<a href="mailto:danh.thanh.do-hurenville@univ-fcomte.fr">danh.thanh.do-hurenville@univ-fcomte.fr</a>
<b>DONABEDIAN</b>	Anaïd	Transmettre une langue en diaspora : défis et initiatives	France	PU, INALCO	<a href="mailto:anaid.donabedian@inalco.fr">anaid.donabedian@inalco.fr</a>
<b>DUMONT</b>	Paul	Qu'est-ce que la civilisation turque ? Un historien de l'Empire ottoman tardif et de la Turquie contemporaine face à son objet d'étude	France	PU, Univ. de Strasbourg	<a href="mailto:paul.m.dumont@gmail.com">paul.m.dumont@gmail.com</a> <a href="mailto:paul.dumont@orange.fr">paul.dumont@orange.fr</a>
<b>ERTEK</b>	Betül	Le plurilinguisme comme levier identitaire et professionnel : réflexion d'une enseignante de FLE en contexte turc	Turquie	MCF, Univ. de Marmara	<a href="mailto:betul.ertek@hotmail.fr">betul.ertek@hotmail.fr</a>

<b>FU</b>	RONG	L'enseignant de langue en tant que formateur et éducateur : regard croisé Chine/Europe	Chine	PU, Univ. des langues occidentales	<a href="mailto:furong@bfsu.edu.cn">furong@bfsu.edu.cn</a>
<b>GEÇER</b>	Doga Selin	Entre norme scolaire, plurilinguisme, translanguaging et acculturation : le cas des étudiants francophones migrants à Istanbul	Turquie	Académie Défense Nationale	<a href="mailto:dogaselingecer@gmail.com">dogaselingecer@gmail.com</a>
<b>GIORGIS</b>	Laëtitia	Motivations et trajectoires d'enseignants titulaires vers le FLS	France	CC, Univ. de Grenoble	<a href="mailto:laetitia.giorgis@univ-grenoble-alpes.fr">laetitia.giorgis@univ-grenoble-alpes.fr</a>
<b>GRABOWSKA UCHEREK</b>	Monika Witold	Les enseignants de FLE face à la diversité des descriptions grammaticales du français dans les ouvrages théoriques destinés aux polonophones, publiés entre 1945 et 1989	Pologne	PU, Université de Wrocław	<a href="mailto:monika.grabowska@uwr.edu.pl">monika.grabowska@uwr.edu.pl</a> <a href="mailto:witold.ucherek@uwr.edu.pl">witold.ucherek@uwr.edu.pl</a>
<b>GUO</b>	Yufei	L'enseignement des langues étrangères en Chine à l'ère de l'intelligence artificielle : défis et perspectives pour le secteur académique et les enseignants	Chine	Prof ass., PLIDAM	<a href="mailto:yufeiguo@gmail.com">yufeiguo@gmail.com</a>
<b>GUPTA</b>	Annie	Légitimité(s) plurilingue(s) : Trajectoires, tensions identitaires et formation des enseignants de FLE non-natifs en contexte indien	Inde	MCF, Univ. Penjap	<a href="mailto:annie.reine@gmail.com">annie.reine@gmail.com</a>
<b>HADJERSI</b>	Amina	Langue, culture et technologies : quelles compétences mettre en œuvre en classe de FLE ?	Algérie	Université de Yahia Farès	<a href="mailto:karaliyacine@yahoo.fr; hadjersi.amina@univ-medea.dz">karaliyacine@yahoo.fr; hadjersi.amina@univ-medea.dz</a>

<b>HSIUNG</b>	Tao-Tien	Bridging Cultures through Language: Teaching Turkish as a Foreign Language in Taiwan and Integrating Cross-disciplinary Perspectives	Taiwan	National Chengchi University in Taiwan	<a href="mailto:bear1096@gmail.com">bear1096@gmail.com</a>
<b>IFAOUI</b>	Imen	Enjeux identitaires et stratégies de légitimation chez les enseignants tunisiens de FLE	Tunisie	Univ. de Sousse	<a href="mailto:imen_ifaa@live.fr">imen_ifaa@live.fr</a>
<b>ISMAILI</b>	Omar	Agir professoral des enseignants de français au Maroc : profils, compétences et innovations pédagogiques à l'ère du numérique	Maroc	Doctorant, Univ. Mohammed	<a href="mailto:i.omar@ump.ac.ma">i.omar@ump.ac.ma</a>
<b>JOVANOVIC</b>	Zeljko	L'enseignement du judéo-espagnol en tant que langue menacée : le rôle de l'enseignant et les principaux défis	France	MCF, INALCO CERMOM	<a href="mailto:zeljko.jovanovic@inalco.fr">zeljko.jovanovic@inalco.fr</a>
<b>KAMBAJA MUSAMPA</b>	Emmanuel	Place de la formation à la médiation culturelle dans le curriculum des professeurs de français en République démocratique du Congo	Congo	Prof doyen, Univ. de Mbujimayi, externe PLIDAM	<a href="mailto:emmanuel.kambaji@gmail.com">emmanuel.kambaji@gmail.com</a>
<b>KAOUACHE</b>	Inès	Approches par projets et par compétences dans l'enseignement de la civilisation : innovations et enjeux interdisciplinaires	Tunisie	Maître ass., Univ. Jendouba	<a href="mailto:ines.kaouache@outlook.com">ines.kaouache@outlook.com</a>
<b>LEBLANC</b>	Mathieu	Exigences pour l'enseignement de la traduction professionnelle : entre innovation technologique et culture générale	Canada	Prof, Univ. de Moncton	<a href="mailto:matthieu.leblanc@umanitoba.ca">matthieu.leblanc@umanitoba.ca</a>
<b>LE LIÈVRE</b>	Françoise	Une classe de français à l'Université Galatasaray : quelles langues y parle-t-on ? Anciens et nouveaux francophones : trajectoires, hiérarchies et	France	Université Catholique de l'Ouest (UCO)	<a href="mailto:francoise.lelievre@gmail.com">francoise.lelievre@gmail.com</a>

		pratiques quotidiennes			
LIU	Chan-Yueh	L'enseignant entre salle de cours et scène de théâtre	France	Titulaire de la chaire en études taïwanaises, INALCO	<a href="mailto:chan-yueh.liu@inalco.fr">chan-yueh.liu@inalco.fr</a>
LIU	Michel	<i>Enseigner la Chine contemporaine : trajectoire d'un passeur entre langues, littératures et mutations sociales</i>	France	MCF INALCO, PLIDAM	<a href="mailto:michel.liu@inalco.fr">michel.liu@inalco.fr</a>
LŐRINSZKY	Ildikó	D'une langue à l'autre : trajectoire d'une enseignante	Turquie	Lectrice, Univ. d'Ankara	<a href="mailto:ildiko.lorinszky@gmail.com">ildiko.lorinszky@gmail.com</a>
MANAL	Hmamou	De Socrate à Siri : l'enseignant de langues entre maïeutique humaine et intelligence artificielle	Maroc	Doctorante, Univ. Sidi Ibrahim	<a href="mailto:manal.hmamou@usmba.ac.ma">manal.hmamou@usmba.ac.ma</a>
MANNO	Chiara	Trajectoires et représentations d'enseignants allophones de langues étrangères (italienne enseignante de japonais)	France	Université Jean Moulin, Lyon 3	<a href="mailto:chiara.manno@univ-lyon3.fr">chiara.manno@univ-lyon3.fr</a>
MASSOUD	Iman	Former et se former en langues, cultures et traduction	France	INALCO- PLIDAM	<a href="mailto:iman.massoud@inalco.fr">iman.massoud@inalco.fr</a>
MAZIZ	Nadia	L'enseignant-concepteur de FLE à l'ère numérique : trajectoire d'une praticienne-chercheuse entre innovation pédagogique et entrepreneuriat éducatif	Algérie	Enseignante, Univ. Skikda	<a href="mailto:nadiamaziz06@gmail.com">nadiamaziz06@gmail.com</a>
MEDHAT-LECOCQ	Héba	La dimension atypique dans la trajectoire d'un enseignant-chercheur.	France	ESIT - Université Sorbonne Nouvelle	<a href="mailto:heba.lecocq@sorbonne-nouvelle.fr">heba.lecocq@sorbonne-nouvelle.fr</a>

<b>MULLER</b>	Catherine	Quand le biographie rencontre le professionnel. Parcours d'enseignants de turc en Grèce	Grenoble	MCF, Université Grenoble Alpes, Lidilem	<a href="mailto:catherine.muller@univ-grenoble-alpes.fr">catherine.muller@univ-grenoble-alpes.fr</a> <a href="mailto:anthippi.potolia@univ-paris8.fr">anthippi.potolia@univ-paris8.fr</a> <a href="mailto:dimitra.tzatzou@univ-rouen.fr">dimitra.tzatzou@univ-rouen.fr</a>
<b>POTOLIA</b>	Anthippi				
<b>TZATZOU</b>	Dimitra				
<b>PEJOSKA-BOUCHEREAU</b>	Frosa	Qui, à qui, et comment enseigner une langue minorée, voire niée ?	France	PU, INALCO-PLIDAM	<a href="mailto:frosa_pejoska@yahoo.fr">frosa_pejoska@yahoo.fr</a>
<b>POGNAN</b>	Patrice	Les avantages d'une multicomptérence	France	PU, INALCO-PLIDAM	<a href="mailto:patrice.pognan@gmail.com">patrice.pognan@gmail.com</a>
<b>PORUMB</b>	Anca	Réflexions sur l'avenir de la professionnalisation des enseignants de FLE en Roumanie	Roumanie	Univ. Babes-Bolyai	<a href="mailto:ancaporumpb76@yahoo.com">ancaporumpb76@yahoo.com</a> ; <a href="mailto:anca.porumpb@ubbeuij.ro">anca.porumpb@ubbeuij.ro</a>
<b>PRUVOST</b>	Jean	Depuis des siècles et encore pour longtemps, j'observe les mots, les consigne méthodiquement, et en offre des explications : serais-je enseignant-lexicographe	France	Prof. Univ. de Cergy	<a href="mailto:pruvost.jean0943@orange.fr">pruvost.jean0943@orange.fr</a>
<b>RAVONJIARISOA</b>	Linah	Le temps présent et les états de langue du passé : sources et ressources à la disposition d'une enseignante de malgache	France	MCF, INALCO-PLIDAM	<a href="mailto:alice.ravonjiarisoa@inalco.fr">alice.ravonjiarisoa@inalco.fr</a> <a href="mailto:linaharisoa@inalco.fr">linaharisoa@inalco.fr</a>
<b>RAYNAL-ASTIER</b>	Corinne	Influence de la formation initiale sur la langue enseignée en classe de FLE/S.  Etude auprès d'enseignants en Afrique australe et en France	France	Université de Lille – CLIL – DEF	<a href="mailto:corinne.raynal-astier@univ-lille.fr">corinne.raynal-astier@univ-lille.fr</a>
<b>SAMU</b>	Borbala	From the Grand Tour to Made in Italy. Rethinking the teaching of Italian civilization through language, territory, and sustainable	Italie	Univ. Foreigners of Perugia	<a href="mailto:borbala.samu@unistrag.it">borbala.samu@unistrag.it</a>

		culture			
<b>SKAF</b>	Roula	Du néo-araméen comme langue maternelle à son apprentissage comme langue seconde	France	Dr. CERMOM CNRS	<a href="mailto:roula250@yahoo.fr">roula250@yahoo.fr</a>
<b>SZENDE</b>	Thomas	Distances, disciplines, désirs	France	PU, INALCO-PLIDAM	<a href="mailto:szendethomas@gmail.com">szendethomas@gmail.com</a>
<b>SZIRMAI</b>	Monika	Why AI Cannot Replace Language Teachers: People and Events That Shaped My Career	Japon	Hiroshima International University	<a href="mailto:szirmaimonika@gmail.com">szirmaimonika@gmail.com</a>
<b>TILBE</b>  <b>DINAR</b>	Ali Gökhan	Redéfinir l'analyse littéraire à l'ère de l'Intelligence Artificielle : vers un modèle pédagogique fondé sur la translittéracité	Turquie	PU, Didactique du Français Langue Étrangère, l'Université d'Istanbul-Cerrahpaşa  Lecteur de Français, l'Université Nationale de Défense	ali.tilbe@iuc.edu.tr  <a href="mailto:gokhandinar@gmail.com">gokhandinar@gmail.com</a>
<b>TOPALOGLU</b>  <b>SARI</b>	Yusuf Yunus Emre	Akademisyenlerin Glokalizasyon Karşısında Konumları Üzerine Bir İnceleme	Turquie	MCF, Univ. d'Istanbul-Cerrahpaşa	<a href="mailto:yusuf.topaloglu@iuc.edu.tr">yusuf.topaloglu@iuc.edu.tr</a>  <a href="mailto:y.sari@iuc.edu.tr">y.sari@iuc.edu.tr</a>
<b>TRONCY</b>	Christel	Certification DELF-DALF et formation des enseignants : déconstruire un processus de standardisation culturelle	France	MCF, Univ. de Rouen	<a href="mailto:christel.troncy@univ-rouen.fr">christel.troncy@univ-rouen.fr</a>
<b>WOLF-MANDROUX</b>	Françoise	L'enseignant de langues : un passeur privilégié entre le monde d'aujourd'hui et de demain	France	Univ. Paris Saclay	<a href="mailto:francoise.wolfmandroux@gmail.com">francoise.wolfmandroux@gmail.com</a>
<b>YOUGSASSEN</b>	Hicham	Entre héritage et innovation : représentations et pratiques des enseignants de langues étrangères à l'ère du numérique au	Maroc	Enseignant-chercheur, Univ. El Jadida	<a href="mailto:yougsassen.hicham@ucd.ac.ma">yougsassen.hicham@ucd.ac.ma</a>

		Maroc			
<b>YÜCELSİN TAŞ</b>	Yaprak Türkan	Insécurité linguistique des professeurs de français en production orale	Turquie	PU, Univ. de Marmara  Doctorante, Univ. de Galatasaray	<a href="mailto:tyucelsin@marmara.edu.tr">tyucelsin@marmara.edu.t r</a>  <a href="mailto:nurdan.kelesoglu@gmail.com">nurdan.kelesoglu@gmail.c om</a>
<b>KELEŞOGLU</b>	Nurdan				
<b>ZEROUALI</b>  <b>ABDOU</b>	Nafissa  Fatima	Le parcours d'un enseignant débutant et les difficultés rencontrées dans le milieu scolaire	Algérie	MCF, Univ. Relizane	<a href="mailto:nafissa_z@hotmail.com">nafissa_z@hotmail.com</a>

**98 propositions reçues :**

- **72 acceptées**
- **26 refusées**
- **11 hors délais**



